

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Східноєвропейський національний університет імені Лесі Українки
Кафедра іноземних мов та перекладу

ЗАТВЕРДЖЕНО
Проректор з науково-педагогічної і
навчальної роботи та рекрутації
проф. Гавришук З. В.
Протокол № 5 від 18.10.2017 р.

ПРОГРАМА
нормативної навчальної дисципліни
ІНОЗЕМНА МОВА (ПОЛЬСЬКА)
підготовки бакалавра
спеціальностей 291 Міжнародні відносини, суспільні
комунікації та регіональні студії
292 Міжнародні економічні відносини
освітніх програм Міжнародні відносини;
Міжнародна інформація та суспільні
комунікації;
Міжнародні економічні відносини

Програма навчальної дисципліни «Іноземна мова (польська)» підготовки бакалавра, галузі знань 029 – Міжнародні відносини, спеціальностей 291 – міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії; 292 – міжнародні економічні відносини, за освітніми програмами міжнародні відносини, міжнародні економічні відносини, міжнародна інформація та суспільні комунікації

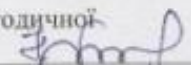
Розробники: Цюлик Н. М., доцент кафедри іноземних мов та перекладу, к.ф.н.
Сухарєва С.В., професор кафедри іноземних мов та перекладу, к.ф.н.

Рецензент: Васейко Ю.С. - кандидат філологічних наук, доцент кафедри слов'янської філології Інституту філології та журналістики Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки

Програма навчальної дисципліни затверджена на засіданні кафедри іноземних мов та перекладу
протокол № 3 від 27 вересня 2017 р.

Завідувач кафедри:  (Черняк О.П.)

Програма навчальної дисципліни
схвалена науково-методичною комісією факультету міжнародних відносин
протокол № 2 від 6.10. 2017р.

Голова науково-методичної
комісії факультету  (Романюк Н.І.)

Програма навчальної дисципліни схвалена науково-методичною радою
Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній ступінь	Характеристика навчальної дисципліни
Денна форма навчання	Галузь знань: 029 – Міжнародні відносини Спеціальність: 291 – міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії; 292 – міжнародні економічні відносини Освітні програми: міжнародні відносини, міжнародні економічні відносини, міжнародна інформація та суспільні комунікації Освітній ступінь: бакалавр	Нормативна
Кількість годин/кредитів 990/33		Рік навчання 1, 2
		Семестр 1, 2, 3, 4
ІНДЗ: <u>немає</u>		Лекції -
		Практичні – 700 год.
		Самостійна робота - 230 год.
	Консультації - 60 год.	
	Форма контролю: 1, 2, 3 семестри – залік, 4 семестр - екзамен	

2. АНОТАЦІЯ КУРСУ:

Програма навчальної дисципліни “Іноземна мова (польська)” складена відповідно до освітньо-професійної програми підготовки бакалаврів спеціальностей: 291 – міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії; 292 – міжнародні економічні відносини, за освітніми програмами міжнародні відносини, міжнародні економічні відносини, міжнародна інформація та суспільні комунікації. Предметом вивчення навчальної дисципліни є усне та письмове мовлення, фонетичні та граматичні особливості сучасної польської мови, знання яких дає можливість формувати лінгвістичну компетенцію студентів.

Вивчення польської мови передбачає досягнення такого рівня, який повинен забезпечити майбутньому спеціалістові можливість спілкуватися нею в обсязі тематики, обумовленої програмою, отримувати й передавати інформацію зі свого фаху. Програма передбачає вивчення тем розмовного характеру, літературного, географічного й економічного напрямів, а також включає в себе безпосередню тематику зі сфери міжнародних відносин. Структура університетського курсу польської мови базується на таких видах мовленнєвої діяльності:

- усне мовлення, аудіювання, читання;
- письмо і переклад;
- фонетика, лексика і граматики (вивчення в мовленнєвих зразках). Навчання всім видам мовленнєвої діяльності ведеться комплексно.
- вміння написати лист, твір на будь-яку з пройдених тем, користуючись лексичним і граматичним матеріалом курсу.
- активний лексичний мінімум: до кінця першого року навчання студенти повинні засвоїти і вміння вживати в усній і письмовій формі біля 1200 слів і фразеологічних одиниць, не враховуючи лексику і вирази, засвоєні в школі.

З метою поєднання з іншими навчальними дисциплінами програма містить в собі обов'язкові елементи інтегрованого навчання. Вона також передбачає проведення зі студентами психологічних і соціологічних тестів, лексичних вправ на розвиток пам'яті та асоціативного мислення. Програма націлена на вироблення навичок вимови, інтонування різноматітних

комуникативних типів речення; вироблення та автоматизування навичок та вміння читання, вдосконалення техніки читання; вироблення та розвиток навичок і вмінь польської орфографії та письма; ознайомлення студентів з основними граматичними явищами, закріплення у практиці вживання основних правил польської граматики; вироблення та розвиток навичок та вмінь діалогічного та монологічного мовлення на задану тематику, вміння підтримувати бесіду, аргументувати положення, ідеї, думки, що висловлюються, тобто навчати усному мовленню у рамках максимально наближених до умов реального іншомовного спілкування.

Вивчення курсу передбачає оволодіння

- фонетичних тем:

Alfabet. Dwuznaki. Charakterystyka dźwięków. Polska grzeczność: mówimy po polsku. Samogłoski i spółgłoski. Akcent wyrazowy. Wyjątki w akcentowaniu.

- граматичних тем:

l.m.przymiotników męskoosobowych; deklinacja przymiotników w l.p.; okoliczniki czasu związane z godzinami i porami dnia; zaimki *każdy*, *wszyscy*; liczebniki główne i porządkowe w okolicznikach czasu; aspekt dokonany/niedokonany; użycie spójników; stopniowanie przymiotników; tworzenie i użycie przysłówków; Miejscownik l.p. i l.m.; stopniowanie przysłówków; rekcja czasownika; odmiana zaimka *się*; okoliczniki miejsca; tryb warunkowy; formy beosoosowe czasownika w czasie terażniejszym i przeszłym; tworzenie i użycie rzeczowników odczasownikowych; tworzenie i użycie imiesłowu przymiotnikowego biernego; tworzenie strony biernej; aspekt w trybie rozkazującym; zaimki osobowe w celowniku; określanie celu i przeznaczenia; tworzenie zdań podrzędnie złożonych podmiotowych i dopełnieniowych; mowa zależna; tworzenie zdań okolicznikowych celu; tworzenie zdań przydawkowych; zaimki pytające; zdania współrzędnie złożone i podrzędnie złożone okolicznikowe czasu i miejsca; formy beosoosowe czasownika; wybrane spójniki w zdaniach złożonych; tworzenie czasu przeszłego (aspekt dokonany i niedokonany); tworzenie i użycie zdań warunkowych; Celownik l.p. i l.m.; tworzenie zdań ze spójnikiem *żeby* w opozycji do *że*; odmiana rzeczownika *przyjaciel*; wyrażania przypuszczenia i warunku; wyrażanie relacji przestrzennych; wyrażanie życzenia.

- лексичних тем:

Moja rodzina. Zewnętrzny wygląd człowieka. Ubranie i kolory. Praca rodziców. Zawody. Wybitna osoba. Znany bohater. Pory roku i miesiące. Tydzień. Pory dnia. Zegar i godzina. Postanowienia codzienne. Mój dzień. Owoce i warzywa. Naczynie i potrawy. Zakupy za granicą. Zakupy w supermarkecie. Przepis. Moje mieszkanie. Wyposażenie i produkcja rolnicza. Wypoczynek na wsi i w mieście. Świat roślin i zwierząt. Moje miasto (moja wieś). Nazwy krajów i narodowości. Moje hobby. Komunikat o pogodzie. Wycieczka. Wędrówka. Na drodze. Wykorzystanie wynalazków w życiu codziennym. Reklamowanie. Zachęcanie do zakupów. Pytanie o informacje. Reklamacja. Skarga. Formułowanie hipotez. Doradzanie i odradzanie. Dialogi w punktach usługowych. Dziś i wczoraj: co się zmieniło w Polsce po 1989 roku. Opowiadanie o książce i prasie. Recenzowanie. Recenzja. Dyskusja, wyrażanie opinii o książce, filmie. Elementy języka potocznego. Sprzęt komputerowy. Język oficjalny i nieoficjalny. Przytaczanie wypowiedzi innych osób. Tradycje i obrzędy ludu polskiego. Uczucia pozytywne i negatywne. Uroczystości rodzinne, religijne, państwowe. Kartki okolicznościowe. Składanie życzeń i kondolencji, gratulacji. Polscy nobliści. Poczci króli. Słynni Polacy.

3. КОМПЕТЕНЦІЇ

До кінця навчання студенти будуть компетентними у таких питаннях. Студенти на першому та другому році вивчення польської мови повинні знати: основні правила вимови польських звуків, основні фонетичні явища польської мови; правила читання; норми польського правопису; визначені програмою явища польської граматики (утворення часових форм дієслів, побудова польського речення, функціонування частин мови, їх граматичні категорії тощо); лінгвістичні засоби мовного етикету; фактологічний матеріал країнознавчого характеру, необхідний для підтримання діалогічного мовлення та висвітлювання тематики монологічного мовлення.

Студенти повинні вміти артикулювати звуки, інтонувати речення, читати, перекладати, розуміти зміст прочитаного або тему монологічного мовлення логічно, правильно, ілюстративно,

аргументовано, творчо, коректно, підтримувати бесіду, вести діалог, писати творчі письмові роботи, складати передбачені програмою ділові документи.

4. ІНФОРМАЦІЙНИЙ ОБСЯГ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Назви змістових модулів і тем	Усього	Лек.	Практич.	Сам. роб.	Конс.
МОДУЛЬ 1.					
Змістовий модуль 1. Wstępny kurs fonetyczny i gramatyczny					
Тема 1. Alfabet. Dwuznaki. Charakterystyka dźwięków.	29		20	8	1
Тема 2. Polska grzeczność: mówimy po polsku. Samogłoski i spółgłoski.	29		20	8	1
Тема 3. Akcent wyrazowy. Wyjątki w akcentowaniu.	29		20	8	1
Разом за змістовим модулем 1	87		60	24	3
Змістовий модуль 2. Człowiek i otoczenie					
Тема 4. Moja rodzina. Zewnętrzny wygląd człowieka. Kolory. Ubranie.	26		20	5	1
Тема 5. Praca rodziców. Zawody. Studia.	26		20	5	1
Тема 6. Narodowości. Wybitna osoba. Znany bohater.	26		20	5	1
Разом за змістовим модулем 2	78		60	15	3
Змістовий модуль 3. Człowiek i czas					
Тема 7. Kalendarz. Pory roku i miesiące.	27		20	6	1
Тема 8. Zegar i godzina. Strefy klimatyczne.	27		20	6	1
Тема 9. Dni tygodnia. Uprawianie sportu.	25		20	4	1
Разом за змістовим модулем 3	79		60	16	3
Загалом за Модуль 1	244		180	55	9
МОДУЛЬ 2.					
Змістовий модуль 4. Wyżywienie i rzeczy					
Тема 10. Jedzenie. Owoce i warzywa.	27		20	6	1
Тема 11. Naczynia i potrawy.	27		20	6	1
Тема 12. Zakupy za granicą . Zakupy w supermarkecie.	24		20	4	

Разом за змістовим модулем 4	78		60	16	2
Змістовий модуль 5. Na wsi i w mieście					
Тема 13. Mieszkanie. Dom. Pokoje.	27		20	6	1
Тема 14. Wyposażenie. Produkcja rolnicza.	27		20	6	1
Тема 15. Wypoczynek na wsi i w mieście. Świat roślin i zwierząt.	24		20	4	
Разом за змістовим модулем 5	78		60	16	2
Змістовий модуль 6. Pogoda. Podróż					
Тема 16. Nazwy krajów i narodowości. Moje hobby.	25		18	6	1
Тема 17. Komunikat o pogodzie. Wycieczka, wędrownka.	25		18	6	1
Тема 18. Pojazdy. W transporcie. Na drodze.	20		14	4	2
Разом за змістовим модулем 6	70		50	16	4
Загалом за Модуль 2	226		170	48	8
МОДУЛЬ 3					
Змістовий модуль 7. Osobowość. Praca					
Тема 19. Osobowość.	17		12	4	1
Тема 20. Praca.	17		12	4	1
Тема 21. To już historia...	17		12	4	1
Тема 22. Plany na przyszłość.	15		12	2	1
Тема 23. Powtarzamy.	16		12	2	2
Разом за змістовим модулем 7	82		60	16	6
Змістовий модуль 8. Miasto/wieś. Relacje z ludźmi					
Тема 24. Miasto.	17		12	4	1
Тема 25. Wieś. Przyroda.	17		12	4	1
Тема 26. Relacje z ludźmi – kobieta i mężczyzna.	17		12	4	1
Тема 27. Przyjazd.	15		12	2	1
Тема 28. Powtarzamy.	16		12	2	2
Разом за змістовим модулем 8	82		60	16	6
Змістовий модуль 9. Technika i wynalazki. Styl życia					
Тема 29. Sprzęty domowe.	18		12	4	2
Тема 30. Wynalazki i odkrycia.	18		12	4	2
Тема 31. Samopoczucie.	17		12	4	1
Тема 32. Turystyka.	15		12	2	1
Тема 33. Powtarzamy.	16		12	2	2
Разом за змістовим модулем 9	84		60	16	8
Загалом за Модуль 3	248		180	48	20
МОДУЛЬ 4.					

Змістовий модуль 10. Książka. Telewizja. Internet.					
Тема 34. Podstawowe funkcje internetu.	17		12	3	2
Тема 35. Prasa i książka.	17		12	3	2
Тема 36. Kino czy telewizja.	16		12	3	1
Тема 37. Spędzanie czasu wolnego.	16		12	3	1
Тема 38. Powtarzamy.	17		12	3	2
Разом за змістовим модулем 10	66		60	15	8
Змістовий модуль 11 Uroczystości. Słynni Polacy.					
Тема 39. Święta polskie.	18		10	4	4
Тема 40. Tradycje ludowe.	18		10	4	4
Тема 41. Uroczystości.	18		10	4	4
Тема 42. Słynni Polacy.	16		10	2	4
Тема 43. Powtarzamy.	16		10	2	4
Разом за змістовим модулем 11	86		50	16	20
Змістовий модуль 12. Studia. Praca. Warunki życia					
Тема 44. Jak się nie bać egzaminu?	17		12	4	1
Тема 45. Jak uczyć się języka?	17		12	4	1
Тема 46. Moda i uroda.	17		12	4	1
Тема 47. Jak żyjemy?	15		12	2	1
Тема 48. Powtarzamy.	15		12	2	1
Разом за змістовим модулем 12	81		60	16	5
Загалом за Модуль 4	233		170	55	17
Загалом за Модулями	990		700	230	60

5. ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОГО ОПРАЦЮВАННЯ

Самостійна робота студента у I, II, III, IV семестрах включає:

- підготовку до практичних занять: виконання усних і письмових завдань, опрацювання основного й додаткового лексичного та граматичного матеріалу;
- систематизацію вивченого матеріалу для написання модульних контрольних робіт, диктантів, перекладів, підсумкових тестів.
- аудіювання і виконання завдань до прослуханих текстів.
- окрім названих аспектів, студент виконує наступні завдання у межах відповідних змістових модулів:

№ з/п	Тема	Кількість годин
1	Wypoczynek na wsi i w mieście. Liczby złożone.	8
2	Poczta. Telegram. Telefon.	8
3	Odmiana rzeczowników na-um.	8
4	Historia Polski w legendach i podaniach.	8
5	Przysłowia polskie	8
6	Zaimki osobowe	9

7	Reklama i ogłoszenia. Zaimki wskazujące.	8
8	Różne formy pytań. Pytania o godzinach.	9
9	Odmiana przymiotników rodzaju męskoosobowego i niemęskoosobowego. Temat "Ferie zimowe".	8
10	Różne sposoby stopniowania przymiotników.	8
11	"Przejście graniczne": ułożenie tekstu na podstawie podanych wyrazów.	8
12	Liczebniki porządkowe złożone.	8
13	Uzgodnienie różnych rodzajów przymiotników z rzeczownikami.	8
14	Imiesłowy przymiotnikowe.	9
15	Imiesłowy przysłówkowe	8
16	"Staramy się o własny interes".	9
17	Strona czynna imiesłowów.	8
18	Strona bierna imiesłowów	8
19	Nagroda Wiktory.	5
20	Powiedz mi, jaki kolor lubisz – a powiem Ci, kim jesteś.	5
21	Oferty pracy i prezentacje kandydatów.	5
22	Historia jednej rodziny.	5
23	O swojej pracy opowiedzieli (psychozabawa).	5
24	Miasta polskie.	4
25	Na wsi zdrowiej.	5
25	Wizyta u psychoterapeuty.	5
26	Serwis randkowy.	5
27	Czy jesteś dobrym przyjacielem? (psychozabawa).	5
28	Potęga designu.	6
29	List z reklamacją.	5
30	Wynalazki, które zmieniły naszą rzeczywistość.	5
31	Nieletni w depresji.	5
32	Zmiana klimatu w rozwoju turystyki.	5
33	Niezapomniane święta.	5
34	Bajka o Jakubie i internecie.	5
35	Fragmenty prasowe o nowinkach technologicznych.	5
36	Prezentacja tytułów prasowych.	5
37	Czy znasz i lubisz polskie kino. (wywiad)	5
38	Wyrażanie radości, współczucia, żalu.	4
39	Niezapomniane święta.	5
40	Kartki okolicznościowe.	5
41	Polscy królowie.	5
42	Czesław Miłosz a kultura światowa. (wywiad)	5
43	Jak sobie radzić ze stresem.	6
44	Języki obce.	5
45	Fitnessowa moda. Ekscentryki.	5
46	Badanie inteligencji.	5
47	Przewodnik po zmianach w kodeksie pracy.	5
	Разом	230

6. ОЦІНЮВАННЯ ЗНАНЬ СТУДЕНТІВ

Поточний контроль становить 40% від суми балів, що виноситься на оцінювання даного модулю і загалом становить 40 балів за заліковий кредит.

Поточне оцінювання складається з сумарної кількості балів: оцінювання під час практичних занять (**ПЗ**) (максимальний бал на одному занятті “5”, а поточна за змістовий модуль визначається як середне-арифметичне); оцінювання самостійно виконаної роботи студентів (**СР**) – 5 балів.

Контрольні модулі визначаються в балах за результатами контролю і становлять 60 балів: 10 балів за кожен з трьох письмових модулів, а також підсумкової контрольної роботи, яка оцінюється в 30 балів, і включає завдання на перевірку і вивчення лексичного матеріалу, на контроль граматики.

I семестр

Модуль 1 (поточний контроль)						Модуль 2 (Модульний контроль)				Сума балів
Змістовий модуль 1		Змістовий модуль 2		Змістовий модуль 3		МКР № 1	МКР № 2	МКР № 3	Тест	
ПЗ	СР	ПЗ	СР	ПЗ	СР	10	10	10	30	100
10	5	10	5	5	5					

II семестр

Модуль 3 (поточний контроль)						Модуль 4 (Модульний контроль)				Сума балів
Змістовий модуль 4		Змістовий модуль 5		Змістовий модуль 6		МКР № 4	МКР № 5	МКР № 6	Тест	
ПЗ	СР	ПЗ	СР	ПЗ	СР	10	10	10	30	100
10	5	10	5	5	5					

III семестр

Модуль 5 (поточний контроль)						Модуль 6 (Модульний контроль)				Сума балів
Змістовий модуль 7		Змістовий модуль 8		Змістовий модуль 9		МКР № 7	МКР № 8	МКР № 9	Тест	
ПЗ	СР	ПЗ	СР	ПЗ	СР	10	10	10	30	100
10	5	10	5	5	5					

IV семестр

Модуль 7 (поточний контроль)						Модуль 8 (Модульний контроль)				Сума балів

Змістовий модуль 10		Змістовий модуль 11		Змістовий модуль 12		МКР № 10	МКР № 11	МКР № 12	Тест	
ПЗ	СР	ПЗ	СР	ПЗ	СР	10	10	10	30	100
10	5	10	5	5	5					

Сумарна кількість балів, яку студент отримує при складанні модулів за 100-бальною шкалою, визначає його підсумкову оцінку, яка у I-III семестрах відповідає: зараховано, не зараховано з можливістю повторного складання, а в IV семестрі - відмінно, дуже добре, добре, задовільно, достатньо, незадовільно з можливістю повторного складання.

Критерії оцінювання знань студентів за заліковим кредитом за I, II, III семестри:

Студент отримує “зараховано”, якщо його відповідь задовольняє вимоги оцінки, що подаються нижче у таблиці.

Студент отримує “незараховано” (з можливістю повторного складання), якщо у сумі він набрав кількість балів у межах від 1 до 59.

Критерії оцінювання знань студентів за заліковим кредитом за IV семестр:

Студент отримує “**відмінно**” при умові, якщо він повністю виконав навчальну програму з “Іноземної мови (англійської)”, а саме: атестований за результатами усіх змістових модулів, виконав успішно усі письмові модулі, підсумкові тести (по одному в кожному семестрі) і набрав відповідну кількість балів за самостійну та індивідуальну роботу у сумі не менше 90 балів. Студент отримує “**дуже добре**”, якщо він виконав усі перелічені вище умови, але допускає при цьому незначну кількість суттєвих помилок у перекладі, мовленні, письмі, тощо. Недотримується мовного етикету, недостатньо творчо підходить до виконання завдань); і «**добре**», якщо студент допускає значну кількість несуттєвих помилок у перекладі, мовленні, письмі, тощо. На “**задовільно**” студент опрацював всі модулі і допускав значну кількість помилок різного характеру, тому набрав кількість балів у межах від 67 до 74 балів; оцінка «**достатньо**» – виконання відповідає мінімальним критеріям. Студент допускав такі помилки, що перешкоджають комунікації, та допускав грубі помилки у перекладі, граматиці. Відповідь студента оцінюється як “**незадовільна**”, якщо студент не виконав одного або ж кількох змістових модулів, допускає велику кількість помилок різного характеру, у тому числі й такі, що перешкоджають розумінню, і у сумі набрав кількість балів у межах від 1 до 59.

Студент, атестований за результатами усіх змістових модулів, виконав успішно усі письмові модулі, підсумкові тести і набрав відповідну кількість балів за самостійну та індивідуальну роботу у сумі не менше 75 балів, має право отримати зарахування балів без складання іспиту.

Шкала оцінювання

Оцінка в балах за всі види навчальної діяльності	Оцінка	
	для екзамену	для заліку
90 – 100	Відмінно	Зараховано
82 – 89	Дуже добре	
75 - 81	Добре	
67 -74	Задовільно	
60 - 66	Достатньо	
1 – 59	Незадовільно	Незараховано (з можливістю повторного складання)

7. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Основна література

1. Biłęńka-Swystowycz Ł. Jarmoluk M. Uczę się polskiego. - Kijów, 1998.
2. Częścikowie A. i J. Gramatyka co z głowy nie umyka. - Gdańsk, 1994.
3. Gawdzik W. Ortografia i gramatyka na wesoło. - Warszawa, 1990.
4. Karolak S., Wasilewska W. Учебник польского языка. - Warszawa, 1981.
5. Конопка В. Podręcznik do nauczania języka polskiego dla środowisk rosyjskojęzycznych. - Warszawa, 2001.
6. Kucharczyk J. Zaczynam mówić po polsku: część I. Już mówię po polsku: część II. - Warszawa, 1997.
7. Kukułka J. Wstęp do nauki o stosunkach międzynarodowych. - Warszawa, 2003.
8. Макар Ю., Макар В. та ін. Польська мова. Посібник для студентів-міжнародників. - Чернівці, 2005.
9. Malendowski W., Mojsiewicz C. i inni. Stosunki międzynarodowe. - Wrocław, 2004.
10. Burkat Agnieszka, Jasińska Agnieszka. Hurra. Po polsku 1.- Kraków, 2002.
11. Iwona Stempek, Anna Stelmach, Sylwia Dawidek, Aneta Szymkiewicz. Polski krok po kroku. (A1) Podręcznik do nauki języka polskiego dla obcokrajowców + CD MP3. – Kraków, 2010.
12. Iwona Stempek, Anna Stelmach. Polski krok po kroku. (A2) Podręcznik do nauki języka polskiego dla obcokrajowców + CD MP3. – Kraków, 2012.
13. Цьолик Н. М. Польська мова : лексико-граматичні завдання для самостійної роботи. Ч. 1: [навч.-метод. розр.] / Цьолик Наталія Миколаївна. – Луцьк : Східноєвроп. нац ун-т ім. Лесі Українки. – 2015. – 72 с.
14. Цьолик Н. М. Польська мова : лексико-граматичні завдання для самостійної роботи. Ч. 2: [навч.-метод. розр.] / Цьолик Наталія Миколаївна. – Луцьк : Східноєвроп. нац ун-т ім. Лесі Українки. – 2015. – 72 с.
15. Цьолик Н. М. Польська мова : лексико-граматичні завдання для самостійної роботи. Ч. 3: [навч.-метод. розр.] / Цьолик Наталія Миколаївна. – Луцьк : Східноєвроп. нац ун-т ім. Лесі Українки. – 2015. – 68 с.

Додаткова література

16. A to Polska właśnie. Teksty i ćwiczenia dla uczniów za granicą. - Warszawa, 1991.
17. Bożyk P. i inni. Międzynarodowe stosunki ekonomiczne. - Warszawa, 1999.
18. Cienkowski. Język dla wszystkich. - Warszawa, 1978.
19. Ekonomia. Podręcznik dla nieekonomicznych kierunków uniwersyteckich. Red. E. Cyrson. - Poznań, 1993.
20. Kwiecień M. Uczę się ortografii. Teksty dyktand.. - Warszawa, 1994.
21. Mówimy po polsku: rozmówki ukraińsko-rosyjsko-polskie dla przedsiębiorczego człowieka. Ułoż. Szyszkina N. - Kijów, 1995.
22. Skorupski M. Czas to pieniądz. Podręcznik dla biznesmenów i menedżerów. - Rzeszów, 1993.
23. Wiedza o życiu w społeczeństwie. Podręcznik dla szkół ponadpodstawowych. - Warszawa, 1994.
24. Wybór legend i podań polskich. - Wrocław, 1997.

Словники

25. Baczyński D. i inni. Słownik polsko-ukraiński, ukraińsko-polski. - Kijów, 2003.
26. Jurkowski M., Nazaruk W. Mały słownik ukraińsko-polski, polsko-ukraiński. - Warszawa, 1998.
27. Makarski A. Słownik ortograficzny języka polskiego. - Warszawa, 2001.
28. Milewska M. Słownik geograficzno-krajoznawczy Polski. - Warszawa, 1983.
29. Słownik interpunkcyjny języka polskiego. - Warszawa, 1998.

Аудіо- та відеоматеріали:

- аудіокасети до підручників Кухарчика “Zaczynam mówić po polsku” (2 частини) і “Już mówię po polsku” (1 частина);

- аудіокасети до підручника Blanka Konopka., „Podręcznik języka polskiego”.
відеофільми (“Ogniem i mieczem”, “Pan Tadeusz”, “Heidi”, “Sami swoi” та ін.).

8. ПЕРЕЛІК ПИТАНЬ ДО ЕКЗАМЕНУ

Wstępny kurs fonetyczny i gramatyczny.

Człowiek i otoczenie.

Człowiek i czas.

Wyżywienie i rzeczy.

Na wsi i w mieście.

Pogoda. Podróż.

Osobowość. Praca.

Miasto/wieś. Relacje z ludźmi.

Technika i wynalazki. Styl życia.

Książka. Telewizja. Internet.

Uroczystości. Słynni Polacy.

Studia. Praca. Warunki życia.